

「BELLY Dive 巨型波波泳池」－條款及細則

1. 「BELLY Dive 巨型波波泳池」(以下稱為「波波池」)的推廣期(以下稱為「推廣期」)為 2025 年 7 月 11 日至 8 月 31 日(包括首尾兩日)。
2. 每節波波池時段為 20 分鐘，於推廣期內每日中午 12 時至晚上 9 時 30 分，每小時 00 分及 30 分開始。
3. 下午 1 時 30 分及晚上 7 時 30 分之場次只限 12 歲以上人士，其他場次只適用於 12 歲以下之兒童及其家長或監護人。
4. 每節波波池時段最多只限 8 人參與。名額有限，先到先得，額滿即止。
5. 參加者須在場次前 5 分鐘回到波波池等候入場，逾時將不獲進場安排。
6. 參加者須在參與波波池前登記成為 CLUB CG 準會員或出示電子會員卡，並於場內指定商戶即日單一電子消費滿港幣 300 元或以上，即可於每日上午 11 時至晚上 9 時 30 分到波波池以 CLUB CG 會員號碼登記當日指定時段一節。有關收據會被蓋印以作核實。工作人員亦會為有關單據拍照以作核實之用。
7. 每次登記只適用於一位會員，而該會員可免費攜同最多一位參加者，攜同的參加者年齡如在 12 歲以下必須由家長或監護人在內陪同使用。
8. 波波池主要供 3 歲以上或身高超過 90 厘米之人士使用。
9. 合資格電子貨幣消費包括易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡、支付寶、微信支付、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay、Tap & Go、PayMe、BoC Pay 或太古地產管理有限公司不時認可的電子支付方式。
10. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券 / 禮券 / 餐券 / 餅券、所有優惠、現金回贈及 / 或折扣等之實際淨消費金額為準。
11. 購買商戶禮券、代用券或現金券、購買美國冒險樂園代幣、使用信用卡積分之消費、八達通增值之消費單據、TaSTe、樓上、期間限定店、Andante、Essence、Fresh、Olea、The Enclave、The Pavilion、過境巴士、滙豐銀行、滙豐銀行自動櫃員機、中國銀行(香港)、儲物櫃、顧客服務中心之服務、速遞服務櫃檯(順豐速運)、停車場、酒店、臨時商舖及東堤灣畔商戶之消費恕不接受。
12. 購買金粒、金條及供金會之消費單據恕不接受。
13. 本推廣活動不接受戲院票尾。顧客必須憑戲院售票處發出之即日以電子貨幣消費之機印收據正本換領優惠。

14. 每張有效單據只可使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像 (相關手機程式交易介面)。所有現金付款之收據恕不接受。
15. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡。如以支付寶手機程式、微信支付手機程式、Apple Pay 手機程式、Google Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式、Tap & Go 手機程式、PayMe 手機程式、BoC Pay 或太古地產管理有限公司不時認可的電子支付方式，顧客須出示顧客本人之手機程式消費紀錄介面及賬號，以作核對之用。恕不接受東薈城名店倉商戶員工代客戶換領。
16. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
17. 家長或監護人需指導及看管同行之兒童，切勿讓兒童在本場所內奔跑、打筋斗、從設施跳落地面、推撞、打架、欺凌、亂拋物品及垃圾、隨地便溺或違反本場其他守則。太古地產管理有限公司有權要求作出上述行為人士立即離開波波池。
18. 寵物不得進入波波池。
19. 禁止攜帶尖銳及危險物品進入波波池。
20. 禁止攜帶任何食品及飲品進入波波池。
21. 為保持公眾衛生及場地清潔，所有進入波波池人士請將鞋履存放於指定鞋櫃內，並穿著襪子。
22. 參加者參與本波波池純屬自願性質，一切因本波波池所構成或引致之爭議、責任、損失、損害、受傷、索償或成本概與太古地產管理有限公司無關。太古地產管理有限公司無須就此承擔任何法律責任或賠償。
23. 參加者須自行保管其個人財物，太古地產管理有限公司無須為參加者之財物損壞或損失負責。
24. 參加此波波池代表參加者明白、接受及願意遵守是次推廣之條款及細則。如有任何違反條款及細則之情況，或任何不誠實及/或造假行為，太古地產管理有限公司保留權利立即取消其參與活動之權利。
25. 個人資料收集只供作確認登記、入場及資料核實用途，太古地產管理有限公司亦會根據其隱私政策，確保所有資料絕對保密。
26. 參加者須確保所有提供資料均為真實、完整及正確。如有不實資料，太古地產管理有限公司有權取消其參加資格而無須事先通知。
27. 太古地產管理有限公司有權更改優惠、條款及細則而毋須另行通知。

28. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。

29. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

“BELLY Dive Bubbly Swimming Pool” – Terms & Conditions

1. The promotion period of “BELLY Dive Bubbly Swimming Pool” (referred to as “Bubbly Swimming Pool” hereafter) is from 11 July to 31 August 2025, both dates inclusive (referred to as “Promotion Period” hereafter).
2. Each Bubbly Swimming Pool session lasts for 20 minutes and starts at :00 and :30 every hour from 12nn to 9:30pm during the Promotion Period.
3. Sessions start at 1:30pm and 7:30pm are for visitors aged 12 or above while the remaining sessions are for children aged under 12 and their parents or guardians.
4. Each Bubbly Swimming Pool session admits up to 8 participants. Quotas are limited and are available on a first-come, first-served basis while quotas last.
5. Participants are required to return to the Bubbly Swimming Pool 5 mins prior to the reserved sessions; late arrival will not be entertained.
6. Participants are required to register as a CLUB CG pre-member or present your e-membership card and show proof of HK\$300 or more in a single electronic payment at Citygate Outlets’ designated merchants to register a session with their CLUB CG membership number at the Bubbly Swimming Pool from 11am to 9:30pm daily. All receipts will be stamped for administrative purposes. Staff shall take photos of the receipts for verification.
7. Each registration is valid for one member only, and the member can bring at most one participant for free. If the participant is aged below 12, he/she must be accompanied by a parent or guardian to access the Bubbly Swimming Pool.
8. The Bubbly Swimming Pool is mainly for people aged 3 or above or over 90cm in height.
9. Spending must be made via electronic payment (EPS, credit card, debit card, Octopus card, UnionPay card, Alipay, WeChat Pay, Apple Pay, Google Pay, Samsung Pay, BoC Pay, Tap & Go, PayMe or any type of electronic payment that is accepted by Swire Properties Management Limited from time to time).
10. Eligible spending is the net spending amount after deducting any payment made by cash / gift / meal / cake coupons, any kinds of offers, cash rebates and / or discounts from tenants.
11. Purchases of gift certificates, merchant vouchers, cash coupons or Jumpin Gym USA tokens are not eligible for this promotion. The following transactions are also not eligible for this promotion: transactions made with credit card points, transactions made at TaSTe, HK JEBN, Pop-up Store, Andante, Essence, Fresh, Olea, The Enclave, The Pavilion, Eternal East Cross-Border Coach, HSBC, HSBC ATM, BOCHK, lockers, Customer Care Centre, Delivery Service Counter by SF Express, car park, hotels, temporary shops, and any shops or outlets at Tung Chung Crescent, and receipts for topping-up of Octopus cards.
12. Receipts for the purchase of gold pellets, grains, bars, or deposits for gold saving clubs are excluded from this promotion.
13. Theatre ticket stubs are not accepted for this promotion. Customers must present the original machine-printed receipt issued by the cinema's box office to redeem the offer.
14. Each validated receipt can only be used once and the amount shown on the receipt cannot be split. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or support (EPS or credit

card counterfoils / interface of the mobile payment) to enjoy the offer. Transactions via cash are not accepted.

15. Swire Properties Management Limited reserves the right to require customers to present their EPS card / credit card / debit card / Octopus Card / UnionPay card. For spending by WeChat Pay / Apple Pay / Google Pay / Samsung Pay / BoC Pay / Alipay / Tap&Go / PayMe/ any type of electronic payment that is accepted by Swire Properties Management Limited from time to time, shoppers must present the original electronic payment device, with the device's account number shown, and corresponding payment record for verification purposes. Redemptions made by employees of Citygate Outlets tenants on behalf of shoppers will not be accepted.
16. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.
17. Parents and guardians should educate and restrict their children from performing aggressive or inappropriate behaviours including but not limited to running, turning somersaults, jumping from the facilities, pushing, hitting others, throwing any objects, littering or violating any other rules and regulations. Swire Properties Management Limited reserves the right to request any person performing the afore-mentioned behaviours to leave the Bubbly Swimming Pool immediately.
18. No pets are allowed in the Bubbly Swimming Pool.
19. No sharp or dangerous objects are allowed in the Bubbly Swimming Pool.
20. No drinks or food are allowed to be brought into the Bubbly Swimming Pool.
21. For public health and hygiene, all persons entering the Bubbly Swimming Pool shall place their shoes on the shoe rack and wear socks.
22. Participation in the Bubbly Swimming Pool is voluntary, and Swire Properties Management Limited shall not be responsible for any disputes, liabilities, loss, damage, injuries, claim or cost arising from or caused by this promotion.
23. Participants are responsible for ensuring the safety of their personal belongings. Swire Properties Management Limited is not liable for any loss of or damage to participants' belongings.
24. Participation in the Bubbly Swimming Pool represents the participant's understanding, acceptance, and willingness to comply with the terms and conditions of the promotion. In case of any breach of these terms and conditions, or any dishonest conduct and/or acts of counterfeit activity, Swire Properties Management Limited reserves the sole right to immediately cancel the participant's entitlement to participation.
25. Personal information collected will only be used for registration confirmation, admission and verification purposes. All personal information will be kept highly confidential and handled in accordance with our Privacy Policy.
26. Participants are responsible for ensuring the information they provide is true, complete and accurate. Swire Properties Management Limited reserves the right to disqualify any participant without prior notice due to inaccurate or incomplete information.
27. Swire Properties Management Limited reserves the right to amend any Terms and Conditions of this promotion without prior notice.
28. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

29. Should any disputes arise, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.